

## Sponsors:

Centre for Modern European Literature / Faculty of Humanities /  
School of English / Department of Comparative Literature /  
Department of Modern Languages / Department of Asian Studies /  
UFRN, Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes

## Conference organisers:

Rosanne Bezerra de Araújo, Thirthankar Chakraborty, and Selvin Yaltır

## KEYNOTE SPEAKERS AND SPECIAL GUEST:

STANLEY E. GONTARSKI

FÁBIO DE SOUZA ANDRADE

ASHISH AVIKUNTHAK



4–5 MAY 2016

KEYNES COLLEGE, UNIVERSITY OF KENT  
CANTERBURY, CT2 7NZ

Website: <https://blogs.kent.ac.uk/beckettworldlit/>

Contact: [beckettworldlit@kent.ac.uk](mailto:beckettworldlit@kent.ac.uk)

CONFERENCE PROGRAMME

4 May (Day 1)

8:30 - 9:30

(Venue: Keynes Atrium Foyer)  
Registration, distribution of welcome packs, morning tea/coffee.

9:30 - 10

(Venue: Keynes Lecture Theatre 2)  
**Shane Weller**  
Welcome and Introduction

10 - 11

**Keynote Lecture 1**  
**Stanley E. Gontarski**  
“The Remains of the Modern: Samuel Beckett’s Elsewhere”

11- 11:30

(Keynes Atrium Foyer)  
Mid morning tea/coffee

11:30 - 1

**Panel 1: Transnational Beckett**  
Chair: **Patricia Novillo-Corvalán**  
**Edward Bizub** – Beckett’s Threshold : Salvation and Horror  
**Douglas Atkinson** – Inversions of Modernity: Beckett and Karatani on Language and Literature  
**James Baxter** – “... something that is not Beckett”:  
Beckett and the “Problem” of Inheritance in Early US Postmodern Fiction

1 - 2

Lunch Break

2 - 3:45

**Panel 2: Special Roundtable Panel: Renegotiating Beckett’s Ireland**  
Chair: **Thirthankar Chakraborty**  
**Moonyoung Hong** – Radio-listening and Memories: Beckett’s Ireland in *All That Fall*  
**Bernadette Fox** – “Cuineas a Chloisteáil:” The Sound of Silence in Samuel Beckett’s *All That Fall*  
**Holly Anna Furey** – Perceptions Denied: An Examination of the Gaze in *All That Fall*  
**Eimhin Walker** – Waking Beckett: *All That Fall* and the 1916 Centenary  
**Kurt McGee** – Beckett, the Celtic Tiger, and the Commodification of an “Irish Writer”  
**Christopher J. Wrycraft** – Abstracted to Death:  
“Exagminating” Beckett’s Relationship with Ireland through “Dante... Bruno. Vico.. Joyce”

3:45 - 4

Afternoon tea/coffee

4 - 5:30

**Panel 3: Beckett, Translation, and World Literature**  
Chair: **Fábio de Souza Andrade**  
**Patricia Novillo-Corvalán** – The Reluctant Translator: Beckett’s Road to Mexico (via Paz)  
**Llewellyn Brown** – The Bilingual Musicality of *Textes pour rien / Texts for Nothing*  
**Wei Zheyu and Mary O’Byrne** – 100% Guaranteed Beckett: Hat It Been Bilingual

6 - 7:30

Optional Dinner at the University Cafeteria

7:30 - 9:30

*Kalkimanthankatha* (feature film) at the Gulbenkian Cinema  
+  
Discussion with **Ashish Avikunthak**

5 May (Day 2)

9:30 - 10

Morning Tea/Coffee

10 - 11:30

(Venue: Keynes Lecture Theatre 2)  
**Panel 4: Beckett and the Cosmopolitan Avant-Garde**  
Chair: **Rosanne Bezerra de Araújo**  
**Bartosz Lutostański** – Beckett and Post-War Experimental Fiction in Poland  
**Juan Luis Toribio Vazquez** – What Goes Around Comes Around: *Godot’s* Circularity and World Literature  
**Mathieu Protin** – How Beckett Became a French Avant-Garde Playwright:  
Godot’s French Premiere and its Influence on the Reception of the Play in England and Germany

11:30 - 12

(Venue: Keynes Lecture Theatre 3)  
**Panel 5: Godot’s International Reciprocation**  
Chair: **Paul March-Russell**  
**Snežana Kalinić** – Godot’s Arrival in Serbian Drama: Beckettian and Anti-Beckettian Discourses in  
Bulatović’s *Godot has Arrived* and Komanin’s *Godot has Arrived to Collect his Dues*  
**Robert Patrick Murtagh** – *Waiting for Godot* without *Simpatia*: A View of Samuel Beckett through the  
Cultural Script of Hispanics  
**Priyanka Vaidya** – *Karmyoga* and *Kalchakra* in Beckett’s *Waiting for Godot*: Explorations in Hindu Mythology

11:30 - 12

Mid-morning tea/coffee

12 - 1:30

(Venue: Keynes Lecture Theatre 2)  
**Panel 6: Beckett and Transcultural Technology**  
Chair: **Juan Luis Toribio Vazquez**  
**Julie Bénard** – Samuel Beckett and Atom Egoyan’s *Eh Joe*: a televisual and theatrical vision  
**Paul March-Russell** – Beckett’s “The Lost Ones”: The Middle Passage Between Late Modernism and  
Science Fiction  
**Jean-Antoine Dunne** – Opening onto the World

1:30 - 2:30

(Keynes Lecture Theatre 3)  
**Panel 7: Beckett, (In)Corporeality: Performance and the Global Text**  
Chair: **Selvin Yaltir**  
**Dorottya Jászay** – What Do We Have Left?: Possibilities and Prospects of  
Applying Theory in the Analysis of Samuel Beckett’s *Play* - A Cognitive Approach  
**Eleanor Green** – Beckett’s Queer Hermeneutics  
**Arthur Broomfield** – *Worstward Ho*: Beckett’s Case for Pure Language

1:30 - 2:30

Lunch Break

2:30 - 3:30

(Venue: Keynes Lecture Theatre 2)  
**Keynote Lecture 2**  
**Fábio de Souza Andrade**  
“Echoes, Rags and Bones - A few Brazilian Becketts on the way”

3:30 - 4

Afternoon tea/coffee

4 - 5:30

(Venue: Keynes Lecture Theatre 2)  
**Panel 8: Beckett and the Global Socio-Political Field**  
Chair: **Ben Hutchinson**  
**Eva Kuras** – Translating the Topographies of Beckett’s *En attendant Godot*  
**Richard Pettifer and Andrew Fuhrmann** – ‘Anti-human and Reactionary’: Reading Beckett with Orwell  
**Mischa Twitchin** – “This craze for explication ...”

5:30 - 6:30

**Closing Remarks**  
Drinks Reception